


Titre du livre	
Nom de l'auteur	Jarmila Kuricova, Olivier Tallec
Editeur	Bilboquet
Niveau de classe ou cycle choisi	Cycle 2

Obstacles, nœuds de compréhension et enjeux du texte

Temps 1 : Avant de commencer la lecture de l'album

<p style="text-align: center;">Lexique</p> <p style="text-align: center;">A travailler en amont ou en contexte</p>	<p>Expressions :</p> <p>« Ne vous laissez pas tromper par les apparences »</p> <p>« Deux étranges femmes absorbées dans des gesticulations de magie noire »</p> <p>« Je suis resté cloué au sol, mes jambes pesant soudain une tonne » (mise en lien avec bulle de pensée du garçon p 20 21).</p> <p>« Son sourire traître »</p> <p>« Une senteur familière »</p> <p>Lexique :</p> <p>Un chaudron ; Les corneilles...</p>
<p style="text-align: center;">Références culturelles à travailler avant d'aborder la lecture de l'album</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Archétype de la sorcière (lecture en réseau) - La route : symbole de l'inconnu et du danger. - Connaissances à donner aux élèves sur les difficultés de communication des personnes muettes, sur la langue des signes, <u>en fin de lecture pour ménager la chute.</u>

Temps 2 : Pendant La lecture de l'album

<p style="text-align: center;">Éléments implicites à faire émerger</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Qui est le narrateur de cette histoire ? - Faire évoluer ses représentations de lecteur malgré l'insistance du point de vue de l'enfant. - Comment la mère du narrateur s'adresse-t-elle à la voisine ? (Connait-elle la langue des signes ? Elle lui dit bonjour / l'enfant lui demande comment dire merci.) -
<p style="text-align: center;">Les personnages</p> <p style="text-align: center;">Leurs paroles / leurs actes Leurs pensées / leurs raisons d'agir</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Clarifier les pensées et les raisons d'agir des enfants, de la sorcière, de la maman.
<p style="text-align: center;">Mobiliser son expérience de lecteur, ses émotions, son jugement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Questionner le point de vue du lecteur : sur la femme au fil de l'histoire, puis sur les enfants à la fin de l'histoire. - Comprendre la visée de l'album, l'intention de l'auteur : droit à la différence, combat contre les préjugés.

Il importe de conduire des rappels de récit à la fin de chaque séance pour s'entendre sur une élaboration collective du sens de l'épisode. De même, les rappels de récit peuvent être conduits en début de séance pour réactiver ce qui avait été élaboré par le groupe classe la séance précédente. Dans tous les cas, ce sont des reformulations collectives où les élèves interviennent en cascade.

A partir des nœuds de compréhension : questions inférentielles permettant un débat interprétatif.

Pages 6 à 9	<p><u>Lecture magistrale – Question rétrospective :</u></p> <p>Pourquoi les enfants du quartier pensent que la femme est une sorcière ? Validation avec le texte pages 6 à 9 après le débat interprétatif.</p>
P10 à 15	<p><u>Lecture magistrale – Question de clarification :</u></p> <p>Pourquoi les enfants ont peur de la femme ? Il s'agit pour les élèves d'identifier toutes les spéculations qui contribuent à renforcer la conviction selon laquelle cette femme est une sorcière : elle se réunit avec des consœurs, elles font des gestes étranges ; elle transforme les enfants en crapaud pour en faire de la bouillie dans son chaudron...</p> <p><u>Questionner le point de vue du lecteur.</u> La maitresse pense-t-elle réellement que la dame en uniforme est là pour protéger les enfants de la femme en noir ? Pourquoi ?</p>
P 16 à 19	<p><u>Lecture autonome :</u> A ton avis, pourquoi l'enfant oublie-t-il la sorcière le temps des vacances ?</p> <p><u>Question d'anticipation :</u> Que va-t-il se passer ?</p>
P 20 à 21	<p><u>Lecture magistrale :</u></p> <p>A la fin de la lecture montrer l'illustration : Ecrire les bulles de pensée des personnages. (Anticiper les intentions de la femme en noir, ce que ressent le garçon.) Donner son avis de lecteur : Penses-tu comme les enfants que la femme est une sorcière ?</p>
P 24 à 27	<p><u>Lecture magistrale</u> - Arrêter la lecture à « Madame Esther nous parle avec les mains. »</p> <p><u>Question d'anticipation :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - La maman pense-t-elle la même chose que les enfants à propos de cette femme ? Pourquoi ? - Que va-t-il se passer ? <p>Validation avec le texte et l'image de ce qui s'est passé et des questions relatives à la femme en noire : qui est-elle vraiment ?</p> <p><u>Lecture autonome</u> pages 26 à 27 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Validation des hypothèses de l'épisode. - On revient également sur les hypothèses de lecture qui ont été formulées depuis le début de l'histoire pour les discuter. - Que faisaient madame Esther et son invitée page 10 ? texte + illustration
P 28 à 29	<p><u>Lecture autonome</u></p> <p><u>Questions de clarification :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Pourquoi le garçon déclare qu'il est un sorcier lui aussi ? Qu'a-t-il compris ? <p><u>Emettre un jugement sur l'album :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Quelle est l'intention de l'auteur dans cet album ?